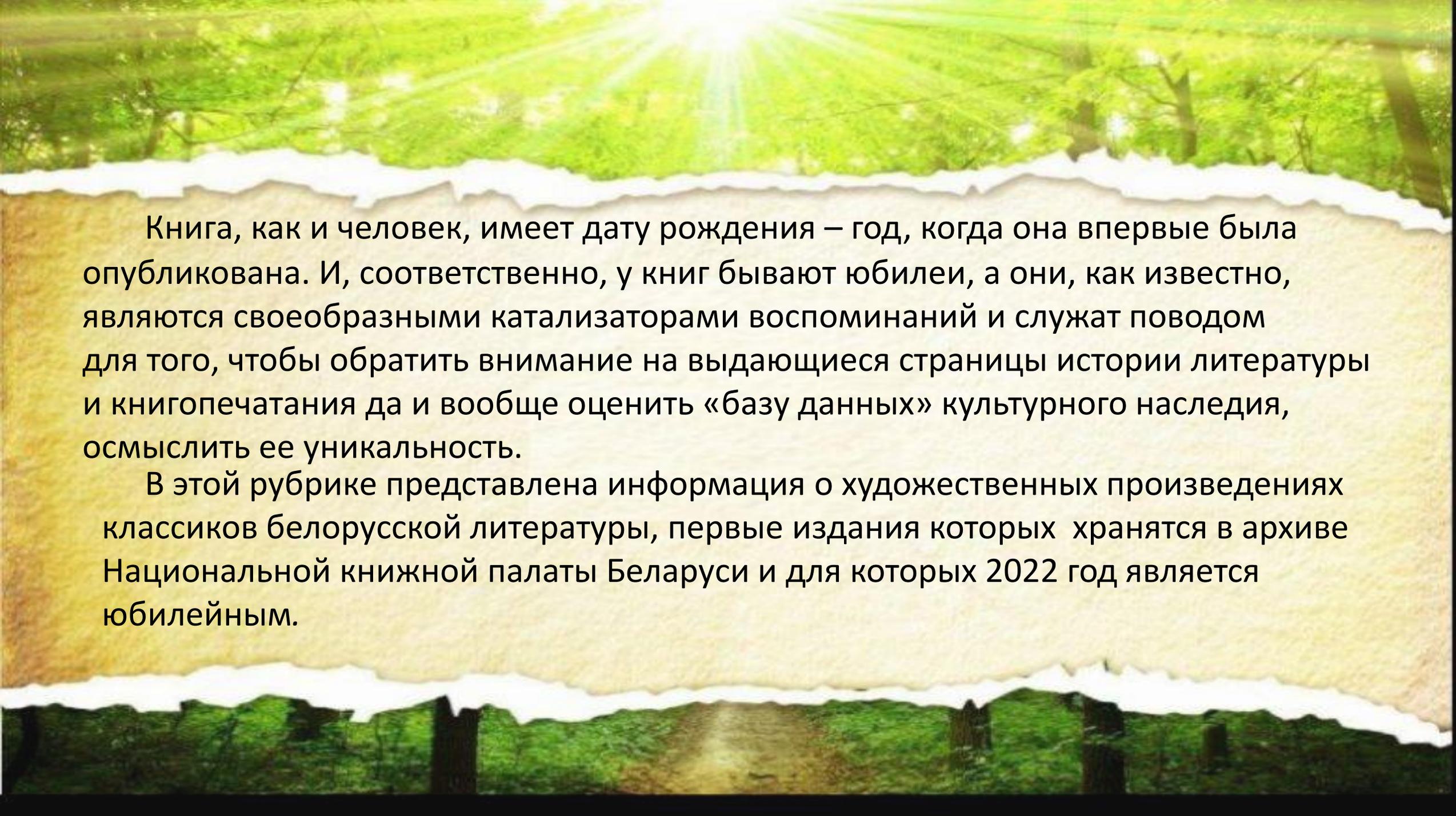




2022 год
ЮБИЛЕЙ ПЕРВОГО
ИЗДАНИЯ

Сведения из архива
Национальной книжной палаты Беларуси



Книга, как и человек, имеет дату рождения – год, когда она впервые была опубликована. И, соответственно, у книг бывают юбилеи, а они, как известно, являются своеобразными катализаторами воспоминаний и служат поводом для того, чтобы обратить внимание на выдающиеся страницы истории литературы и книгопечатания да и вообще оценить «базу данных» культурного наследия, осмыслить ее уникальность.

В этой рубрике представлена информация о художественных произведениях классиков белорусской литературы, первые издания которых хранятся в архиве Национальной книжной палаты Беларуси и для которых 2022 год является юбилейным.

95 лет

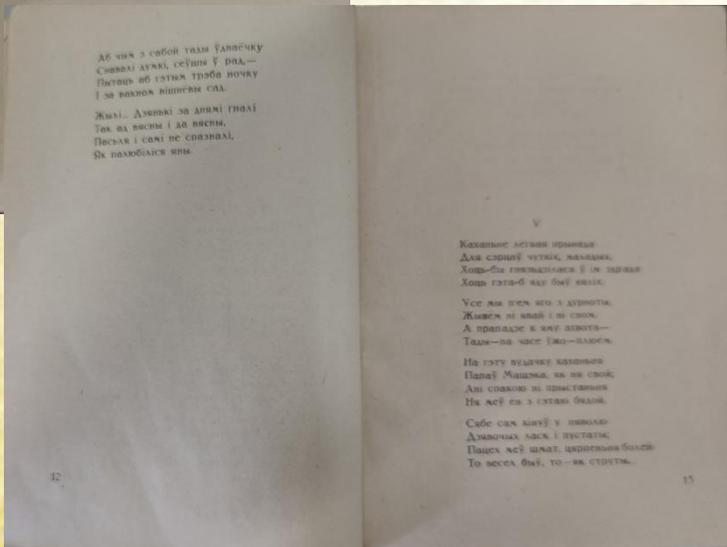
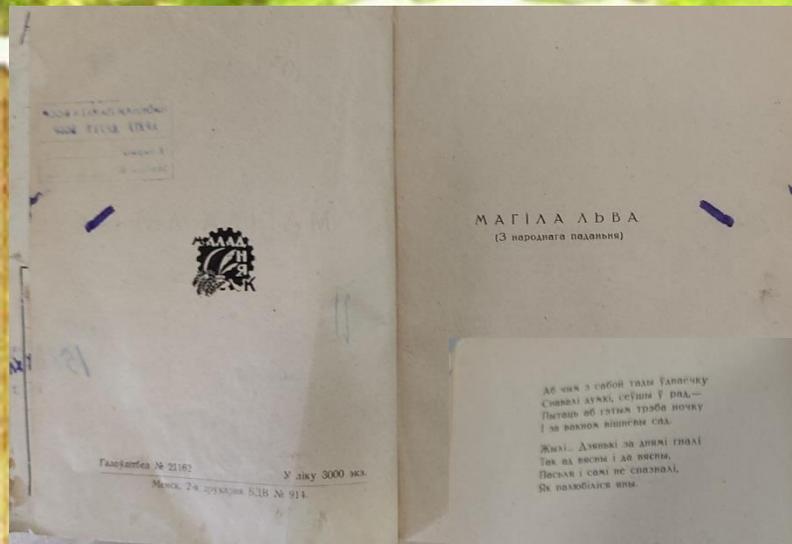
**Купала, Я. Магіла льва / Я. Купала. – Мінск :
Вyd. ЦБ Маладняка, 1927. – 44 с.**

«Могила льва» – лиро-эпическая поэма, работу над которой Янка Купала завершил 2 июля 1913 года на хуторе Окопы на Логойщине. Впервые напечатана 19–20 февраля 1920 года в газете «Беларусь».

Отдельной книгой поэма издана в 1927 году.
Тираж – 3000 экземпляров.



95 лет



Поэма состоит из 20 разделов. В каждом разделе – шесть четверостиший. Во вступлении поэт рассуждает об исторической памяти, о причинах «обид и бед» народных. В заключительном разделе описываются события после главного действия: возникновение Могилева на горе Машеки, которая в народе получила название «Могила льва».

95 лет

Сюжет поэмы «Могила льва» основан на легенде, согласно которой Могилев возник вокруг высокого кургана, насыпанного на месте захоронения великана Машеки, защитника всех обиженных. Эта насыпь имела два названия: гора Машеки и Могила льва. Последнее название якобы и было перенесено на поселение. Но у Янки Купалы образ Машеки получил отличную от фольклорной интерпретацию. Сохраняя канву легенды и описывая Машеку как человека очень большого роста и необычайной силы, автор изменил мотивы поступков героя.

С ранних лет Машека был влюблен в красавицу Натальку, и эта любовь не давала ему покоя, а потом стала его бедой. Однажды, когда Машеку пришлось гнать до Киева плоты, Наталька изменила ему и стала любовницей пана. Машека не мог смириться с этой изменой и, желая мести, ушел в пущу, стал грабителем и убийцей. Сначала его жертвами были богачи, а потом – все, кто попадался на пути. Машека губил людей, не чувствуя своей вины.

Таким образом, Машека в поэме Янки Купалы – это не народный покровитель, мстящий панам за их издевательства над простыми людьми, а разбойник, ослепленный личной обидой.

95 лет

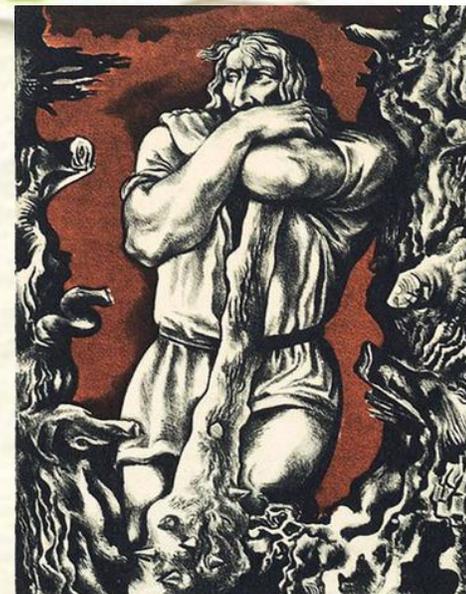
Первое издание поэмы «Могила льва» вышло без иллюстраций, но позже ее сюжет привлекал внимание многих художников.



Рисунок на бумаге углем, выполненный в 1959 году Янкой Романовским, племянником Янки Купалы (сыном Леокадии Доминиковны, младшей сестры поэта).



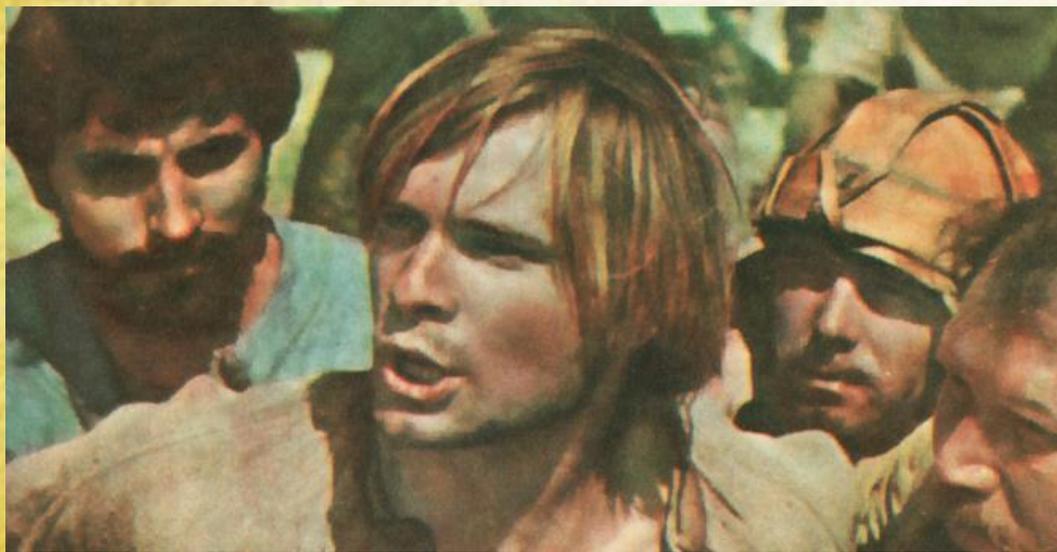
Иллюстрация, сделанная Арленом Кашкуревичем в 1962 году для малоформатного издания «Янка Купала. Три поэмы».



Цветная автолитография Василя Шаранговича, выполненная в 1978 году.

95 лет

По мотивам поэмы «Могила льва» и других произведений Янки Купалы на киностудии «Беларусьфильм» в 1971 году был создан одноименный кинофильм (режиссер Валерий Рубинчик, оператор Юрий Марухин).



Роль Машеки исполнил актер Олег Видов



Роль полоцкого князя Всеслава исполнил Мариес Лиєпа

95 лет

- ❖ Произведения Янки Купалы переведены более чем на 60 языков мира. Внимание переводчиков привлекала и поэма «Могила льва». В частности, на русский язык перевод был сделан Михаилом Исаковским (1935 г.), Елизаветой Палеес (2017 г.). На украинский язык поэму перевел Николай Нагнибеда (1936 г.), на молдавский язык — Петр Дарио.
- ❖ По мотивам поэмы «Могила льва» Григорий Пукст написал оперу «Машека», монтаж которой был записан в 1947 году на радио (на сцене опера никогда не исполнялась). Евгений Глебов создал симфоническую поэму-легенду «Машека» (1955 г.) и балет в 3-х действиях «Избранница» (1969 г.).



95 лет

Прочесть поэму Янки Купалы «Могила льва» на беларусском языке можно на сайте электронной библиотеки «Беларуская палічка»: https://knihi.com/Janka_Kupala/Mahila_Iva_9t.html.